

本報宣言

本報為加國致公堂之機關。前為同胞除專制之束縛。今為民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有擁護共和者。則贊助之。確有近于專制者。則討論之。至于僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼為之。務守言論界之強權也。

中華民國八年九月廿三日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(TUESDAY, SEPTEMBER 23, 1919)

P. O. Box 260

VOLUME 12 No. 63 (號三六第卷二十第紙聞新) \$8.00 PER YEAR

本報信箱二百六十六號(星期二)式九〇七磨詩線

夏歷歲次己未八月初一日

閱報諸君須知

本報為加國致公堂之機關。前為同胞除專制之束縛。今為民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有擁護共和者。則贊助之。確有近于專制者。則討論之。至于僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼為之。務守言論界之強權也。

域埠致公總堂發給襟章廣告

啓者本總堂收贖公產一事。經各埠同人竭力輸將。其熱心公益。殊為可嘉。本總堂每人發給襟章壹個。以昭獎勵。理宜看人隨處分發。惟有遠處殊方者。未便呈交。故特登報佈告。如洪門昆仲有已捐銀而未領襟章者。祈賜函示知。本總堂定必按照姓名住址寄上。
域多利致公總堂啓
民國八年八月十三日

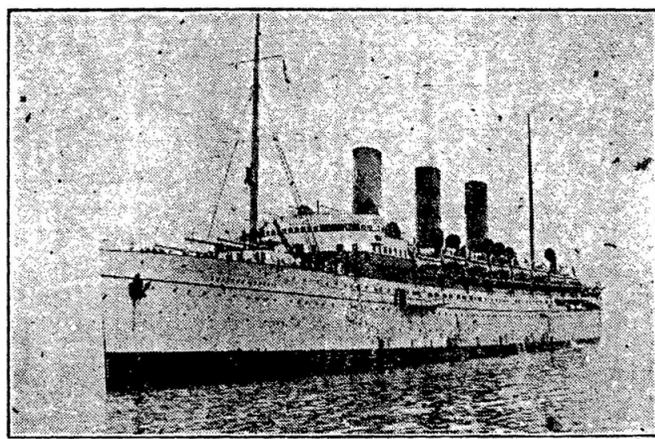
論說

山東問題之美報評論

他人尙有此公論

字林報社論云。有小兒竊食其幼妹之糖果者。母見而責之。兒辯曰。我僅伸舌欲得之耳。今日日本報載巴黎電稱。日本已向協約國保證必還山東與中國。僅保留山東鐵路及膠州租借地之經濟管理權而已。是言也。何異竊糖小兒之解脫乎。外交上之詐騙手段。殆無以優加矣。和約之處置。德國在華之權利。固極不適。當然尙未明許。日本以歸還山東。於中國之地位。至所謂(僅保留)鐵路與膠州租借地。則彼在膠州所欲保留之部分。早於戰事告終之前。數月劃出。盡將該地之精華。劃入彼所欲得之範圍之內。故所謂(僅保留)之者。協約最高會議。不可不先確查其意味。勿含糊允諾。而入其彀中也。和會各代表以味於遠東情形之故。已鑄成一大錯。既不利中國。又不利協約。自己觀今日之電報。則彼等且大有將錯就錯之勢。則此錯將永不能修補。說者謂日本當戰時。對於協約所需。無不一一應命。而中國則絕少盡力。無論此種論據。不能應用於以山東。予曰是合於正義一問題。即就政治之點觀察之。協約之助日。亦有害而無益。為和約之障礙者。輒謂和約之價值在將來。而不在現在。果如此說。則山東一歎。更為和約將來價值之玷。何以言之。中國今日果在政治紊亂。國力不振之中。決非永遠如此。一二十年後將見其頓變故態。試問彼時之新中國。如對於協約諸強。尙含有一種永不能忘之怨恨心。其為協約之利乎。抑否乎。今之山東問題。華人各界無不痛憤。並已成爲全國之大事。絕非以前對外交涉之僅爲一部分地方問題者。可同年而語。列強費盡心力。欲剷除德人在遠東之勢力。而和約之結果如此。直是以中國置諸第二德國之手。不亦慎乎。本報之反對日本保留膠州。決非挾持盲目的排日偏見。實有見於本報之對華政策。實屬錯誤。眼光太淺。終於日本有害無利。試觀兩年以來。日本所造成之華人惡感幾何。所釀成之外人疑念幾何。凡此皆彰著之事。實日人所自取。不能強爲掩飾。指爲商業上之妬心。或種族上之偏見也。

四亞輪船公司



諸君東旋

敬祈惠顧

(客) (華) (迎) (歡)

開赴香港船期

▲亞洲皇后十月叁十

▲滿提高九月十五

▲日本皇后九月廿八

▲俄國皇后十月二號

東亞總司理司徒施謹佈

Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S Ltd.
VANCOUVER, B. C.

請辦合時新貨

本號新到金英芳水仙花頭糯米。荔枝乾。槐枝乾。罐頭糖。薑。顧。綉翎。毛。檯。山。各款時花。絲巾。西磁杯。碟。凡送西人冬節各器俱備。並有新到各款臘味。大帮生油。以應外埠客商預辦。起見。特此佈聞。
閏七月吉日 雲高華埠金利源謹佈

新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗。宜粘大帮谷。近日新米運到甚多。甘香潔白。食者讚美。叨蒙華人字號光顧。無論遠近。單到即付價銀。尤爲相宜。
庵不萊羅公司謹啓

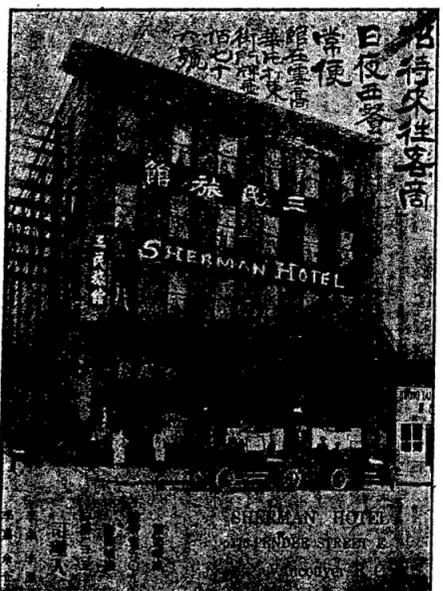
委路慎大靴舖



▲代售李高號男靴
易着 合脚 好樣
人皆悅待 實料 新式
久已馳名 不論大小
男女日用各靴皆備
定價相宜請來賜顧

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street

三民大旅館



招待來往客商
日夜營業
電話
地址
三民大旅館

時評



以張作霖查辦孟恩遠之失計

孟恩遠因反對張作霖 致師長高士嶺調集軍隊於長春...

本館特電

王揖唐與各代表現已攜帶重要文件

準于十四日由京起程南下

徐世昌宣布此次南北調和務使雙方

滿意早日和平斷不肯再使破壞以危

大局

現京政府議定十號為舉行奧約簽字

告成慶典

(以上香港電今晨九時到)

駐外中國各公使為國務院電告令注

意我國留學歐美各生能專于財政一

科如獲得高尚畢業文憑者即調回國

為政府任用

江西督軍陳光遠電京謂該處近偵有

前日解散之暴軍圖謀不軌事請即遣

兵禁遏

京政府電告廣州軍政府謂特派議和

全權代表王揖唐即日蒞滬磋商要政

以期早日和平

(以上香港電昨日上午十時到)

中外新聞

斐暗糧食最近情形

廿二日羅馬電 斐暗地方 自被封鎖以來 糧食情形 日見

秘魯國又設立新政府

廿二日秘魯京城電云 總統巴利打氏昨七月中旬下旬場後

美法新立條約之近聞

廿二日華盛頓電 是日在上議院司法部分委員會 集議討

日本實行管轄德島

廿二日東京電 日本駐東京使館海軍隨員某 現奉政府

哀爾蘭人與美總統之間答語

金門大埠哀爾蘭人 近日書美總統威威路臣 質問數款

眼科良醫 大放光明

醫學博士 醫學博士 醫學博士 醫學博士 醫學博士

Advertisement for '西氏專醫內外科' (Western Specialized Internal and External Medicine) featuring '應驗丸散佈告' (Efficacy Pills and Powders Announcement).

Advertisement for '壽民如壽國' (Longevity for the People like Longevity for the Nation) and '良醫與良相' (Good Doctor and Good Official).

Advertisement for '神乎技矣' (Divine Skill) and '濟世良醫' (Beneficial Doctor for the World).

Advertisement for 'Chuck Sals94 Grant Ave SSan Francisco, Cal. U.A.' and other medical services.

否者以母黨協助(二)間加入聯盟會之國。或有某省某民... 亦與聯盟會無涉。(三)間按照和約與聯盟會憲法所載民... 亦與聯盟會無涉。(三)間按照和約與聯盟會憲法所載民...

本埠新聞

得便宜處失便宜

昨有華人駕自由車。道經仔連街。前往某處。適有西... 亞力山大氏。趨前問該華人往何處。華人即以實告。亞... 力山大氏云。吾亦順道經於此。請為順搭云云。該華人狗...

海軍艦忽生疫症

美國海軍大將及艦隊。昨日下午四時已經抵本埠。各界... 已準備歡迎。及往該艦遊玩。英殿亦準備是日到該艦遍... 看。與。將宴會。惟新墨西哥艦中有一水手。忽染有(腦瘰...

祝蠟稅駕於軍人醫院

山打天軍人醫院內住有一百八十三名軍士在此治病。昨... 禮拜八日下午一時失慎。致光焚如。該樓東邊之小廳。... 盡成灰燼。查其火之燎原。因該樓內火爐之烟通。餘灰閉...

準備歡迎大都督

加拿大總理七省大都督。與其夫人定期於十月六號來遊... 本埠。七號日夫人在本埠婦女會演說。料屆時必有一番高... 談偉論。以悅各界之聽。本埠軍人等已籌備歡迎云。

檢驗陳屍署有証據

昨星期四。斐李市街某舊板橋。干焚燬燬下。掘出陳... 屍遺骨。已誌前報。昨禮拜五日在南溫埠拘獲印度人一... 名。又在溫高華海島拘獲印度人一名。均控以此案有關。

市民瞻望顏色

英殿昨日上午十點二十五分鐘。幸臨本埠。駐蹕於阻... 治街雲華大旅館八層樓。至下午四時由旅館出巡。各...

界人等。充塞街道。以爭望顏色為快。及得視道貌。歡... 聲雷動。殿下視各界甚為歡迎。欣欣有喜色。巡至市丹... 利公園。在此遍覽。本埠市長恭讀祝辭。辭內大意。恭... 頌大英久安長治。維繫於殿下一人。今日得瞻尊顏。正... 士民之大幸。其中洋洋千萬言。令旁聽喜形於色。殿下... 亦起立答謝各界歡迎之盛意云。

商民明日宜守下午歇業例

本埠成例。每星期三日下午。各商號一律閉門歇業。至該... 禮拜內有慶典日。禮拜二下午不用閉門。惟昨禮拜一日... 雖為殿下出巡之慶典。與下午歇業例無關。凡各商民於... 明日下午。仍守閉門歇業之例云。

乾餼起費

華人黃超與陳源。向在西人麥高資餐館操廚工。兩人平... 素感情融洽。昨在餐館內始因口角爭執。激而用武。竟... 將黃超毆擊。頭部均受重傷。當時昏倒於地。隨昇往公... 衆醫院調理。現黃超據情。之干案云。(以上人名譯音)

加屬新聞

加拿大國有鐵路火車被劫。已誌前報。但日前報告失去銀... 十萬元。今確查失數實七萬一千元。均是五元十元之幣幣... 其幣幣出自 Nationale, Molsons Provinciale 銀行目... 下該匪在逃未獲。已懸賞金二千五百元。不論軍民人等能... 獲獲該匪者。均得領賞云。

懸賞購緝劫匪

廿一日柯美賀電云。上議員轉現到本埠。是日由西商... 會請赴午宴。在席間演說。指斥現立之國際聯盟會不善... 勸各人勿贊成該會。務將憲法改良。方可承認。但贊... 成該會等人。欲得上院從速通過該憲法。免為國民探悉... 其真相。至於對德和約。吾等現知此中條款。惟奧土波... 嘉利等和約。所有條款如何。吾等未得而知。但聞係與... 列強前立之密約大畧相同。要美國担保歐亞土地及人民... 之安寧。倘有不測。須出兵干涉。責任重大。將來流血... 劇慘。勢所不免云。

各國新聞

議員指駁和約之再接再厲

寧陽餘慶堂分所選定職員照錄

承佈告

尋人廣告

崇義會職員一覽表

匯銀者注意

Table with columns for names and positions: 職員, 庶務科, 財政科, 文牘科, 外交科, 材料科, 交通科, 監督科, 庶務科, 審計科, 正議長, 副議長, 職員, 庶務科, 財政科, 文牘科, 外交科, 材料科, 交通科, 監督科, 庶務科, 審計科, 正議長, 副議長.

請看族惡梁槐之橫行

竊思水平則不流物平則不鳴此理之自然亦勢所必然者也... 我西寧里塘口坊兩村向有古路由合龍里村後經過數百年... 雖稍有變易往來猶稱便利查昔者知禍因族惡梁槐潛逃... 返鄉志圖利己德惠合龍村人開拓村場將通行古路圍佔... 碍行人當即邀集合族紳耆及五美議員調處會勘明確立... 約老幼亦無異言惟梁槐包藏禍心欲握合龍之全權出其強... 暴手段貪婪選舉居合龍治鄉頭人所有村。事務擅權掌... 握獨行獨斷目下無人故於合龍面前百姓來往之海道督率... 子任任意攔截村前合族之公路加建三間阻礙往來此故合... 族懷怨遐邇不齒者也主合龍村後之古路。遠處約用杉圍... 佔以致無路可行我等仍多次請求父兄力勸遠就委曲求全... 以冀息事無如梁槐濫惡弗恤人言假借稅田以為佔路之地... 步始掘村中男婦將修路工人鋤鏟器具盡拋入塘中仍登門... 毆打以圖勒索則則無賴子任。田土尋仇。釀成訟况復... 荒唐無忌辱罵五美經處之紳耆聲言不控不休我等激於公... 憤共抱不平不得不赴縣公訴請求和解梁槐利用此案藉... 以發財鼓舞合龍村人提用公款極力運動賄賂公行偶獲勝... 訴我等不服隨出廣州地方審判上訴冀望此案平反無如梁... 槐財可通神又向該推事重賄賂賄賂等得直嗚呼彼此均... 手足無端受此殘酷反問良心奚能自安乃梁槐恃其財雄勢... 大竟安然為之此可見其心之狠毒也夫袁豆燃箕君子所... 不屑為而我等之所因構訟者實出於數鄉人無路可行激於... 公憤無從發洩與情所在不得不為耳乃梁槐諱而不言單捏... 理權叔任二人把持開聲更見無理取鬧推其用心非不欲特... 勢陷害理權叔任以洩其私己之恨耳蓋梁槐前在溫哥華營... 業拖同德安賬項過巨今次回國恐股東追償該項遂散播... 謠言詭稱同德安倒閉以遂其掩護之狡謀各股東均抱不平... 在鄉集祠向他追討當時理權在場責他營私舞弊拖累公體... 梁槐因此釘恨屢欲圖報此其罪罪於理權叔任之一大原因... 也付思梁槐以奸險手段招搖撞騙行同強盜梓里皆知稍知... 自愛當如何欺抑以保日後名譽孰料梁槐野心不改卒至身... 敗名裂潛逃回鄉復出詭計託名選舉攫得合龍之族務總理... 攬管村中財政遂鼓吹倡建樓樓騙人在港創設機關令者誠... 信機之資本既集合龍里之樓款已到即行借端開消以飽私... 囊茲又誣告同德安股東迫他勒寫欠單從刑事起訴不獨希... 圖拖攔仍欲陷全體股東於罪網忘恩負義世上罕見良心盡... 喪天下未有如此其極試問誠信機區區資本將來奚以鑿梁... 槐之慾望生意場中有此險惡巨惡吾恐今日之誠信機亦不... 免蹈同德安之覆轍也就上各端其種種不法行為為森究事實... 彰明昭著如繪如畫真是神人共憤鄉俗所不容惟梁槐太不... 自量不以為恥反以為榮胆敢四散告白偽言詆毀以惑衆聽... 於斯時也雖婆心菩薩怒發於心誠口金人罵難絕口矣... 諸君遠居海外是非曲直恐未盡明用敢切實上陳以塵清聽... 尙希諸公亮察代為評判則感激不盡矣

工商銀行是日(每百)八十九元六五

金山昌勝公司

本公司專辦各種名廠洋貨... 設在金山大埠都板街門牌六五八號

Grand Seng Co. 658 Grand Ave. S. F. Cal. U. S. A.

總代售黃軫章新到歐美厨書每部定價四元五付費在外

- 新發明新蛇風酒一樽三元
 - 花柳扶元解毒酒一樽二元
 - 經絡藥精牛肉汁酒壹寸二元
 - 大一家補腎壯陽酒一樽二元
 - 齊三氏戒烟餅一合四圓五
 - 仁壽堂戒烟茶一研二元七毛五
 - 余中興普濟水一樽一元五
 - 亞哥氏風濕膏一張五毛
 - 壯陽久戰不倦丸壹寸壹圓
 - 專治小腸氣痛散一樽一元
 - 包愈夜夢遺精丸一料拾圓半料五圓
 - 專治久年白濁丸一樽一元
 - 上海六神丸一合二元(能治百病)
 - 上海人造自來血一樽二元(大補品)
 - 貨單印便函索即寄招商代理利權優給
 - 英屬代理處雲華廣東街生隆棧
- 美國金山大埠昌勝公司全啓

恭頌良醫良藥

張偉川先生鑒前弟在唐山足部染癩癬廿餘年屢醫不效昨蒙先生付來機器藥水依法搽用不過數樽而該疾幸得掃除愧無以報是以弟對同胞說及先生藥水神奇剛遇有同患是病者使弟代寄故特付來銀一十元零五毛取機器藥水半打大補腎丸一寸肚痛丸一寸量浪丸一寸頭痛散二包並亞哥氏風濕膏藥半打祈早付來以應便用並希將信登報俾同病者知求醫焉

民國七年二月十五號 英屬亞厘埠衣館馬漢上言

服壯陽丸廿粒兩點鐘見功

張偉川先生鑒前弟結婚一年陽事軟弱貧血西人藥並無功效弟對友人云及此事友言前在 先生處買壯陽丸久戰不效果於昨日服此丸九粒是神方妙藥也 先生果有華化能事以付銀五元求即將壯陽丸付來應用感德不淺

民國五年四月十一日 市加咕埠弟薛平佐上言

張偉川良醫救時

啟者弟等僑居島伴忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危殆萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

民國七年十一月二十號 美國加省島伴埠張橋振合家九口暨同人恭頌

雲高華 (悅) YAT LOY CO. 122 Pender St. E. P.O. Box 962 Phone, Sey. 3097 Vancouver B. C.

中秋月餅

本號開設 日夜茶式 美味新鮮 特聘師傅 巧手天然 備有月餅 各式俱全

格外週旋 交易無偏 詩聲賦先 偏打東邊

偷蒙光顧 無遠弗屆 三〇九七 一百廿二

來 (寶) 旅 (館) (告廣織組新從)

LOYAL HOTEL 258 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B. C.

啟者本號為最大旅館 利便同胞往來寄寓地 方光潔布置得宜共有 百數十間房冷熱水龍 隨時適用天時寒暄均 合衛生不論長短期租 賃均從其便定必廉取 相當價格如蒙不棄本 主人不勝歡迎接待

雲埠打街門牌二五十八號 電話(失磨) 29260 司理人李樂李錦同啓

多 (域) 利 (同) 昌 (告廣)

Lee Hong Chong Co Phone 3253 P O. Box 517 533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啟者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判丁並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外克己歡迎祈注意是荷

▲本舖(講線二五三)(信箱五壹七) 民國五年十一月一日 利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

名 (利) 客 (棧)

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895 VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新樓一所名曰名利客棧在雲華埠打東街一百三十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火爐每房均備傢私合用得宜床鋪舖手巾面盆冷熱水喉暖汽喉男女廁所男女浴室房等俱仿洋式極其衛生 貴客光顧如蒙歡迎請呼安當諸君實房無論按日或按禮拜或按月計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞起見仰祈留意為盼

▲電話一八九五 司事人江贊福啟

廣生溫哥華 廣東祥壓文頓 合和號滿地可 煜記域多利

Kaysang Co., 843 Clay St. S. F. Cal. 奇生行大藥房

▲坎屬代理處列左

廣生溫哥華 廣東祥壓文頓 合和號滿地可 煜記域多利

KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

九源虛精固腎

此丸能補腎氣 壯陽事 治遺精 夢泄 陽痿 不舉 腎虛 腰痛 耳鳴 眼花 頭暈 氣喘 咳嗽 痰多 肺癆 吐血 咯血 婦女 經閉 崩漏 帶下 產後 虛弱 諸症 功效 神速 誠為 補腎 聖藥 每盒 五元

源利金

Gim Lee Yuen Co., 75-77 Pender St., East Vancouver, B.C. Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋履綉巾送禮糖菓紙料炮竹磁器磁漆唐書書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信更妥

同胞請看

特別廣告 我國僑胞在加國通商口岸如欲向中國銀行匯款者向由西人銀行轉匯未便者向由西人銀行轉匯未便者向由西人銀行轉匯未便者...

信通

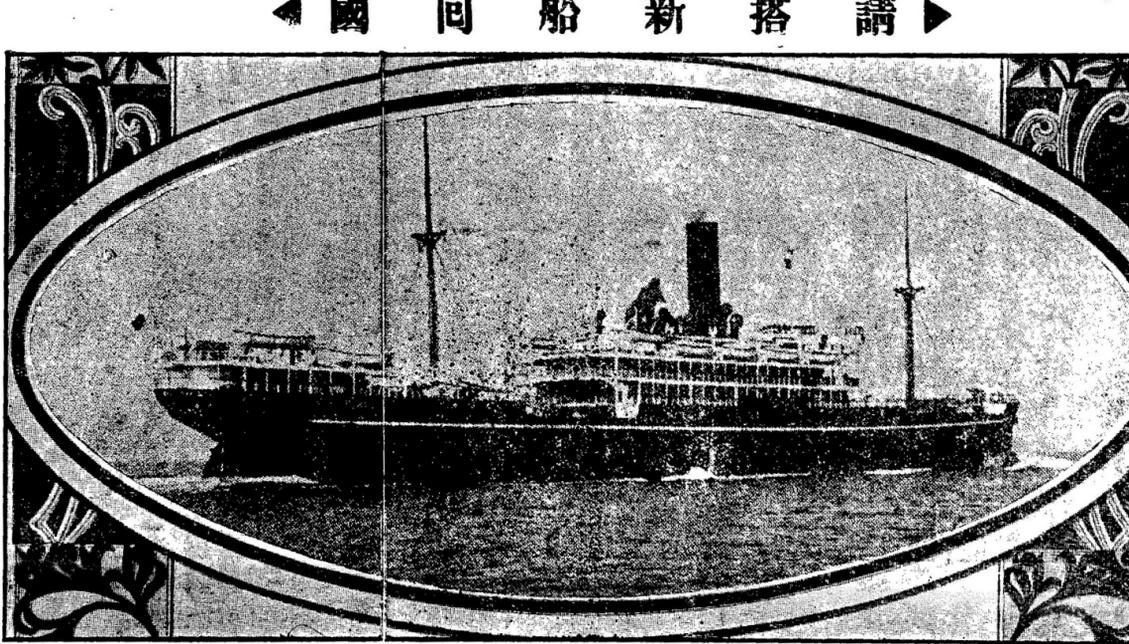
香港利源通 香港利源通 香港利源通 香港利源通

廣興祥

Quong Hing Chong Co. Phone Sey. 2660 278 Pender Street East Vancouver, B.C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往七百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必能定購

民國七年由域埠開行新船期 鹿島丸 三月廿二日 四月廿二日 鹿島丸 六月二日 鹿島丸 七月十二日 鹿島丸 八月十二日



伏見丸香取丸鹿島丸往開香港頭等位二百五十元來回紙一年期四百三十七元五毛二等位壹百二十五元來回紙另議大輪客每位收銀五十五元因輪丸阿波丸頭等位壹百五十元來回紙式百六十二元二等位八十五元大輪客位五十元如有梓里回唐者請到該公司代理華人處寫船紙便可

保安堂 參茸玉桂藥材 BOW ON TONG CO. 參茸玉桂藥材

正脾胆 海狗鞭 吳鼠胆 脾巴腎核 正花旗參

仁和公司 YAN WO Co. 239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C. 大狀師廣告

士丹達有大帮麻包出賣 啓者本公司有大帮各款麻包出賣價格格外相宜現下麻包起價惟本公司因招徠生意起見取價從廉如蒙光顧無論中西文函均可照辦無誤本公司在緬街七百二十號

LOYAN ROOM 255 Georgia Street East Tel. Sey 9852 VANCOUVER, B. C. 本旅館設於云埠左治街東門牌二百五十五號即雷溢公司樓上其樓乃磚樓兩層內砌紅毛泥不怕火燭房口清爽床舖潔淨燈火輝煌頗為利便而新張伊始價錢相宜

狀師廣告 Mackenzie Matheson, Barrister & Solicitor, 602 Hastings St. W. Vancouver, B.C.

岐山公司新張廣告 啓者本公司設在加蘭街一千八百五十五號即往那黎卡站左邊專做中西伙食生菓菜生意弟并在大律師林林安追寫字樓當譯員接洽衙門大小案件讀書帶稅金紙地契件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或親臨本公司亦可効命 岐山公司司理人 鄭瑞 鄭雙全 凡染有花柳及雜症求其醫者不可勝計特此佈告以便患病者知津焉

金山華英圖書公司 本公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全接印中西文件精製笠巴圖章(貨單印便函索即寄)貴客光顧付費自理

中西文廚書寶鑑每部六元 華英文官話易通每部一元五

能打金者注意 啓者本店宜人做打金銀首飾工務若有梓里如蒙光顧請來面商可也或離本埠相遠祈照西字通信通達亦安

祖國要聞

吳佩孚贊成驅除安福部

有害於國者勦而去之

吳佩孚贊成驅除安福部 有害於國者勦而去之 吳佩孚贊成驅除安福部 有害於國者勦而去之

智利派使問題

為保護僑民起見

智利派使問題 為保護僑民起見 智利派使問題 為保護僑民起見

洋顧問對青島之條陳

洋顧問對青島之條陳 日前某外國顧問關於山東青島問題 曾有條陳一件



本館今逢第十七週之紀念故特製有最時款雅緻「袖珍照鏡仔」一種分送凡來影相者此鏡仔攜帶身上極為利便

凡我男女同胞隨時來影相者贈送壹面 凡剪本告白有五十張交來本館者亦贈送一面惟外埠寄來者加郵費九先

軒臣洋服店 J. HANSON & CO. Ladies & Gent's Tailors Phone Sey. 7248 273 Hastings St. E. VANCOUVER, B. C.

賣柴者告

賣柴者告 啓者本公司承接有現柴發售諸君若留意光顧者請到均

買受吉舖廣告

買受吉舖廣告 啓者企輝咁埠榮揚堂之舖連地原係鄭養子鄭謙等合伴全

秘真先生 醫述神妙

秘真先生 醫述神妙 弟染花柳之症醫理十餘年常覺不愈但其全身痛楚苦楚難當加以皮外時發

秘真先生 治毒全身癢症應效

秘真先生 治毒全身癢症應效 弟因前染花柳毒水清毒未清大補茶丸連食十餘次後至其餘毒閉結血毒

秘真先生 數年扯氣 幸賴醫好

秘真先生 數年扯氣 幸賴醫好 弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸熱之時其患即起喘促眉蹙

秘真先生 眼科聖手

秘真先生 眼科聖手 秘真先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物時見隱隱後至年

秘真先生 治咳之得法

秘真先生 治咳之得法 弟染咳症數年之久屢醫不效頭暈上湧喉痛仍骨瘦如柴精神困倦幸得良

秘真先生 請看秘真先生自製補身之丸效

秘真先生 請看秘真先生自製補身之丸效 弟等體質薄弱氣血兩虧腦氣不強精神短少四肢無力全身因得屢食補品

秘真先生 請看秘真先生內消瘰癧之良法

秘真先生 請看秘真先生內消瘰癧之良法 弟染瘰癧結核之症初起無甚痛癢以為小事不意後至數載其耳底頸

招牌是舊貨式常新 本號餅食久已馳名 中秋節品精益求精 如蒙賜顧遠近歡迎 常有雪藏涼水大小卑酒平沽買相宜 電話詩麼二四五

致中秋餅 CHEE JONE WO 67 PENDER ST EAST VANCOUVER, B.C.

大減價園口地出賣

大減價園口地出賣 啓者有園口未經分段之地十七的架在本埠之喜市定劃西

緊要廣告

緊要廣告 僑胞諸君欲挽回中國利權乎欲購買廉價物美新

廣東新聞

李耀漢舊部將起而討伐桂軍

肇慶戒嚴情形 經前報 茲聞肇慶鎮守使署 連日接到東安西寧定各屬報告...

四邑要聞

軍隊包庇運米出口 香港自米價漲後 計由四邑運到香港之米不下萬餘石...

望和者將如安福派何

某要人昨由滬來粵 謂南北和議 現已確陷悲觀 前經各方面電促 并長江三督軍之轉圜...

委任知事牌示 省長公署牌示 吳川縣知事余柏壽 調省另有差委...

加拿大籌辦香山公醫院募捐分處

第七期各善士認捐列 吳開兼十元 林亮洲十元 楊月山十元...

華工月刊出版豫告

本月刊為純粹工人團體所組織 處工人之地位代表工人之輿論...

求助伸冤款項小引

聞之禮兄弟之離不反交遊之離不同 國是則伸冤雪恨亦仁人所不可緩之舉也...

壹圓還十圓

不佞土生也生長于域城今者不期財政窘迫世有游俠能相信移借我者吾則以美金九倍酬報...

中國工商銀行 (香港) 啓者本銀行特派總書記林天木君來粵 聯絡僑胞增招股本...

欲除鴉片癮者快看 雷夢熊先生大鑒弟頃聞朋友在先生處購買三錢引藥水四樽...

生意招頂廣告 啓者雲高華哥林比亞街四百〇五號門牌(有影號)中西裁縫舖全盤架物...

新到冬各天各種羊衫毛衫 襪靴鞋款時 民國以來西裝日興而旅外僑胞更加甚焉...

特製中秋月餅廣告 啓者本店設在雲高華埠上海街口對面...

緊要通告 公啓者本籌辦處自開辦後荷蒙僑胞踴躍認捐不勝感激...

協和安 義泰 洋服店 藥房 雲高華埠 11 Pender St. W. Phone Sey. 7639



有大幫麻包出賣

啓者本公司有大幫麻包約有數十萬個該麻包係宜于裝載...

本公司設在舖街門牌一零二九號即天寅車站對面...

遷舖廣告

本軒現遷往舖街門牌四三八號照常...

精造笠巴圖章承印中西文件諸君光顧請移玉步

HO SUN HING VANCOUVER, B. C. 438 Main St.

提防腎虧



寄藥郵費買者自理

定價每科廿員 大盒拾員 中盒拾員

腎者為一身之根本。乃陰陽水火之...

夜夢遺精滋腎丸每盒五圓 花柳扶正搜毒散每盒四圓...

信通處 Hing Sang Co. 621 Fisguard St. Victoria, B. C. 兩廣中醫學院...

ROBERT M. MOORE CO 916-918 Pender St. West VANCOUVER, B. C. 燈連十加亮光...

廣濟堂廣告 本堂創有雲南華北廣東四號門牌...

恭頌大國手 啓者弟日前向石腦下生痛兩個月...

恭頌外科良醫 啓者予向在魯埃崗操業農工...

恭頌林弼臣先生外科聖手 啓者予之肩背痛如刀刺...

林弼臣先生善治刀傷 啓者予向操廚工於日前以刀切肉...

曹內外 啓者弟患小腹痛刺痛氣一團...

可憐斷脚 啓者弟次男年甫四齡在街上遊...

幸遇良醫能益壽 弟逾花甲海上看羊四十年...

顯出我華醫手段 弟在務參士度埠務參士度...

林弼臣先生善治刀傷 啓者予向操廚工於日前以刀切肉...

不發藥房

本藥房專售各種中西藥材，精選地道，品質純正，功效神速。凡有疑難雜症，請來本藥房諮詢，定能藥到病除。本藥房地址：543 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

- 補腦壯神丸 每樽五元
- 壯陽長丸 每樽五元
- 內傷吐血丸 每樽五元
- 風濕骨痛丸 每樽五元
- 拔毒生肌膏 每盒二元
- 腳氣腫痛丸 每樽五元
- 花柳毒丸 每樽五元
- 花柳疔毒丸 每樽五元
- 立止心口痛丸 每樽二元
- 立止肚痛丸 每樽二元
- 立止嘔吐丸 每樽二元
- 開胃化滯丸 每樽二元
- 止咳化痰丸 每樽二元
- 眼科萬應丸 每樽二元
- 立止發冷丸 每樽二元
- 撞紅消毒丸 每樽二元
- 人參十全大補茶 每包二元
- 雙料牛補清茶 每包一元
- 廿年清遠茶 每包一元
- 丸散太多不能盡錄 倘各埠里惠顧請向近地之信局或銀行買取西字付來無誤 付郵費買者自理
- 立見全愈
- 名醫妙藥
- 醫者弟前染腎虧之症 四肢無力 腰刺頭暈 雙耳常鳴 夜多小便 便久流瀉 渴事不舉 食不消化 每服中西之藥 並無功效 後買永發藥局腎虧補血丸 一樽服之 今已病痊 全愈 弟感其再生之恩 無以為報 謹將西字數言 登報 俾有病者 知所問津焉 士加古埠新寧梅宗邦 拜頌
- 醫花柳症 天下無雙
- 醫者予前染花柳之症 遍身疥癩 遍身癢痕 四肢骨軟 屢治未愈 後付銀五元 取永發藥局自製花柳丸 九樽服之 果然應驗 如神 立刻全愈 此乃天下無雙花柳丸 也 予感先生厚恩 謹將西字數言 介紹 俾有病者 知所問津焉 〇代柳 古巴灣城新會蔣東生 拜頌
- 壯陽長丸 眞係有功效
- 劉小初先生 患腎虧者 余因先天不足 向來身體 多病 自發以來 陽事不舉 見色花謝 夜夢遺精 常流不止 四肢無力 行動艱難 形容枯槁 屢服中西醫藥 全無功效 後到先生處 方脈而先生者 余取壯陽長丸 服之 連服一樽 今已病痊 全愈 余多謝先生之恩 故爲之介紹 俾染疾者 知所問津焉 金山大埠新寧黃飛虎 拜頌

543 Grant Avenue
WING FAT
San Francisco, Cal.

新到 歐美厨書每册四元半
黃軫章 麻糖製造法每册一元
(厨書之特色)
除珍貴所考究著作外 另有歐、美、法、德、意、日、俄、瑞典、猶太、愛爾蘭、西班牙、荷蘭等國、共計餘家 繙譯而成 統計二千餘款。指明製法 無不備錄 兼印有圖畫 餐單 款式 厨工 企櫃 櫥架 車種 種種 實事 將油糖 酒米 什貨 肉品 魚禽 蔬菜 等名目 用華英文 錄出 俾初學者 易於研究 稍曉 華英文 者 閱之 莫不了然
書籍九散 俱全 中西藥房啓
本藥房專售各種 丹什貨 俱全 中西藥房啓
Jong Sai Co. 935 Stockton St. San Francisco, Cal.

企霖文大衣裳舖
男子各等衣着皆備
買童子上好衣裳請來
企霖文衣裳舖
老練裁縫精工新式
物美價廉成套價目
九元七五
十一元五
二十四元
二十五元
Home of Hart, Schaffner & Marx Clothes
Claman's Limited 153 Hastings St. W.



恒恒利
HUNG LEE & CO.
Po. BoX 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.
本店專辦唐山油糖茶米京東海味食品
及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉猪肉牛
什四時瓜菜各樣罐頭等項發客
刻以自象米豬宰製風腸臘味其味香甜
適口大爲顧客讚美如蒙光顧定必從廉
取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉
▲誠線詩磨四〇五三
司理人鄭華照謹啓

新張廣告
永安藥房
WING ON CO.
32 Pender Street West
VANCOUVER, B. C.
本號專辦祖國各省地道藥材
參茸玉桂生草藥料各名家膏丹
丸散各樣俱全并有自製化痰止咳
咳喘靈發行新張伊始取價從廉
貴客光顧大表歡迎
▲舖在片打內街門牌三十二號
▲電話 (詩磨) 二一四零四
司事人 葉君邦 楊金樹 仝啓

五洲大藥房

肉生衛酒

ENG CHOW Co. 104 Pender St. E. VANCOUVER, B.C.

遺與壽考專推美華壯健酒
亦酒之功古人謂酒爲天之美
祿良有以也本主人紹杜康
妙法巧造香醇和以太牢之肉
液滋補合宜使人飲之醉而神
愉醒而得益舒暢快樂精神康
強此所以本藥房牛肉衛生酒
爲當世所推重也此酒一
兩合以二兩牛肉之汁故飲酒
一兩即有兼食二兩牛肉之功
也此缺質補藥妙法泡製氣味
醇香全無辛燥之弊順喉適口
兼有利腹之能誠與他家酒酒
大不相同也 諸尊賜顧請認
明五洲大藥房牛肉衛生酒方
是上等美味有益之酒也
每樽原庄一元 雙料元五外埠
函購即日付寄車費客自理
雲高埠五洲大藥房發行
VANCOUVER, B.C.

補腎丸

此丸重用參茸海狗鹿膠三鞭及上品補腎固精之藥
妙法炮製專補命門真火善治腎虧遺精九男子氣虛血少
精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添
精益髓之妙非平常補腎丸所能比也

治主
一治腎虛精冷子嗣 一治腎氣不固夜多小便
一治腎弱血少腰膝酸軟 一治腎虧氣弱大便燥結
一治房事太過傷精不舉 一治腎虧過度頭暈眼花
一治病後失調四肢無力 一治腎經虛弱弱善忘
一治心腎不固夜夢遺精 一治心驚神亂夜寐不安
一治多食寒涼飲食不進 一治工作辛勞面黃肌瘦

價目
大盒每盒二元
小盒每盒一元
雙料每盒二元

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸
每樽原庄一元 雙料元五外埠
函購即日付寄車費客自理
雲高埠五洲大藥房發行
VANCOUVER, B.C.

新到花旗白光電燈胆其燃心堅固
耐用確與別家不同價錢較他家更
爲公道茲將各款價錢開列于下

另數	每支價銀
十號	三毛五仙
十五號	三毛五仙
廿五號	三毛五仙
四十號	三毛五仙
五十號	三毛五仙

以上買三支價銀壹元

六十號 四毛
七十五號 七毛五
一百號 一元一五
一百五十號 一元七五
二百號 二元三五
三百號 三元四五

四百號至一千號另訂
粉底不映眼每個加五仙
多購批發價銀另議

咸水埠五洲大藥房謹啓
電話詩磨壹九五

送即索函錄目有印碟唱東廣器機聲留售發



小說 風之魔

近事 (三) (明)

夫仲周此詩句。何處留心窺伺。務抄得之而快哉。緣彼之中表親。有陶姓者。兄妹二人。兄名楚石。妹名素鈞。本後管縷之屬。家道極豐。楚石甫受室。父母即相繼去世。素鈞猶未許字於人也。兄妹相依。如形於影。嫂馬氏。克體夫心。善視其小姑。姑嫂亦殊相得。素鈞豔質天生。端莊之中。難以流麗。性聰慧。工書翰。尤擅長於文詞。深閨無事。惟以吟詠自遣。所撰詩章。哀然成集矣。楚石承父母遺命。使為素鈞相攸。必擇多才飽學之士。始可許配。否則以巧妻而伴拙夫。必鬱鬱不得志。含恨而傷其生矣。以此之故。低昂無所就。親沒二年。素鈞婚事。猶未得愜心。貴富者也。○周素知其事。雅慕素鈞之為人。極欲結為婚媾。然自忖才學謏陋。不足與之為偶。托媒說合。必被却拒。祇曰歎此生無福。不能消受此絕世之佳人而已。迨留可事作長夜譚。見其手握詩箋。習與素鈞字。心即疑為表妹。及憶與可亭相遇時。恰以素鈞居宅之外。益信此詩箋來自素鈞矣。素鈞詩箋。落在可亭手。其交情深淺。雖不得而知。然既以詩詞唱和。則必非素味生平者也。大抵男女相悅。恒賦詩以見志。素鈞之與可亭。殆欲以詩為媒介乎。此中情蘊何如。吾踵其府以探之。則可知其梗概矣。

大漢公報雜錄

中華民國八年

冠做方山像。峨峨戴獨高。何人能奪好。此帽亦爭豪。翅竟同翹翹。頭真欲負籠。迎風吹不落。遇雨折奚勞。介慎宜吾輩。卑簷笑爾曹。

牙(旁石)光(牙光帽見開元遺事)嫌滑漣。危腦(危腦帽見五代史)欣堅牢。癖果符箕華。遺休等弁髦。世情欣詔媚。俗語貶兼褒。

比箭擇夫

蘇格蘭女郎馬麗包梯亞。豔慧雙絕。芳名聞三島。求與結婚者良不乏人。而女郎無當意者。後得一少年。并擅才貌。家世亦均富有。女郎並愛之。無可軒輊。而二少年亦必欲得女。各不相下。女顧此失彼。良用躊躇。以一身而事二夫。又為法律所不許。一日忽決一策。市弓箭合一事。位標於百武外。上繪一。心形紅點。令二少年發箭射之。謂能中此心者。則亦中阿儂芳心矣。儂必嫁之。二少年欣然領命。先後發箭。卒為後發者所中。女郎遂嫁之。

借花獻佛

佛是金蓮佛。花非鐵樹花。借將香國種。獻到法王家。歡喜三摩證。莊嚴七寶華。摘來猶俗態。拈處即仙葩。笑果低眉否。求將抱佛耶。春陰天上乞。慧日座中遮。梅合前修問。芹堪鄙意嘉。靈山高會地。亂墜更紛華。

情性不定

情性不定。點樣共你埋堆。你個種薄倖情形。相與得也誰。共你過正好翻。已覺係無幾趣。都係你想熱就呵時。想凍又吹。千一個女子痴心。千一個為男子墮淚。真心男子。累我自把胸拍。呢一次係係難離。妹亦唔做老舉。無心水。日夕倚欄無語。祇有淚交垂。

秋夜雨

秋深夜靜雨霏霏。何事行人久未歸。可是中途衫半濕。鄰家會乞火燎衣。

好戴高帽

秋深夜靜雨霏霏。何事行人久未歸。可是中途衫半濕。鄰家會乞火燎衣。

○周曰。吾昨過貴苑之外。拾得一箋。中有絕句。題為春閨即事。下署素鈞表妹之名。未曉果為表妹所遺否也。素鈞聞言。色然而起曰。吾果有此詩。敢一旬即為狂風吹去。乃為表兄所拾乎。○周曰。然吾早時未成章。不揣冒昧。竟以狗尾續貂。足而成之。竊欲就正於表妹也。 (○代仲字) (未完)

為音樂捨身

美國華盛頓城中。有女子哀利沙白。梅奇者。貌美而家貧。酷愛音樂。願思深造。願困於資。未從名師遊也。一日忽起一念。遍登廣告於新聞帶上。謂有能供以學費。俾精研音樂者。當以身報。終生為執箕帚。決無貳心。惟以出資最多者為有望云。如是可一星期。投資者紛至沓來。多寡不一。是時忽有一富家子悅

新聞帶第十二卷

又 雨洒通宵不見晴。俄聞報曉有鷄鳴。惱煞無端鄰犬吠。驚疑客到出門迎。

又 偶因雨滯覺歸遲。無奈倚欄人莫知。笑訝勾留花粉地。阿誰到此不情癡。

老市崙公堂佈告

茲將各埠捐來收贖公堂公產芳名

亞本汝埠致公堂手足共捐得銀八圓五

亞巴崙埠

致公堂十圓 林立本二圓 馬光暢二圓 陳 秤圓五

梁尚德 余鮑龍 馬鏡明 朱新進 徐照 黃洪

馬大能 (以上各一圓) 劉長 黃崇舜 馮淋星

朱滋 張天宇 曹翔舉 陳宏文 梁洪五 馮朝富

高燦 張炳格 (以上各五毛)

不坎文埠

劉樂二員 馮榮 關有勝 李萬濟 楊榮參 劉厚德

陳文煥 陳浚文 李吉照 甄池九 方邦(以上各員五)

李棟一員 黃子照一員 李容長 楊榮耀 孫四有

方文彩 呂進光 李見 李葵西 李霖 張公

會煉 呂燦 曹威 許大本 林有 楊寬

楊煜 梁星彩 呂光 梁淋 楊超 黃植

楊安 李百寬 梁方 關法 李宇(以上各五毛)

黃燭二毛五 黃敦二毛五

鄭靖啓事

啓者鄭遠被人謀害此冤莫白弟今奉云埠致公堂各叔父命前往探查為死者昭雪笠巴市篤埠及附近各區所有華僑亦力為襄助或出力或輸財無不各盡所能以助弟之不逮并蒙十分優待死者舊恩於泉下弟亦感佩各華僑襄助之功焉

八年九月十八 鄭靖啓

林利玉桂庄啓事

欲買好玉桂者請來

昔人言日補羸惟玉桂本草稱能補命門真火益陽消陰治痛冷沉寒可知玉桂效用速且大正吾人僑居異國水土寒更不可少也獨玉桂地道出產以安南惟最而市上雜陳良歹莫辨殊令買者意馬心猿惟家叔立仲祖及父市販十桂巨商總發行所始創於安南會安大眉山林福安號再設分棧於香港永樂街林棠記貨真價實遠近馳名今為推廣生意直由安南揀選上貨大帮寄來着弟代售發行零沽價皆取廉以期福利僑胞焉倘蒙賜顧可照下列住址付來無悞

計開

燕子山野生老樹桂 會字老樹薄皮厚肉桂

清花後期老樹上桂 景福山後期黑油桂

景福山後期足油桂 常有澳洲網羅等桂

諸君光顧 無任歡迎

(外埠函購在內)

Leun Hing Fong 91 Canton St. Vancouver, B. C.

雲高華埠打街東門牌壹百零貳號 常樂波館林利啓

啓者英崙星叻洗衣刷久已馳名刻下該號有此等衣刷運來着本號代理發售價甚相宜如有欲購此等衣刷者或親到或付信到來購用每打價五元五毛該刷包用一年有意光顧者請為留心焉

尤魚公司謹啓

新張廣告

切思人生行樂。斗酒藉以怡情。朝夕含飴。美味求其適口。故式飲式食。維嘉維時矣。本主人歡聯話舊。張開維新。烹飪調羹。宰夫擅易牙之美。捲簾掃徑。佳客當接踵而來。况夫應命信人。歡迎高士。賞心悅目。堂前之裝飾輝煌。出色富麗。座之杯盤雅潔。僑胞屢止增光。本主人誠為厚幸。

瑞芳館司事人黃洪 關基

民國八年八月卅號

Suey Fung Co. 86 Pender St. E. Vancouver, B. C.

鄭厚銓啓事

啓者弟奉鄭榮陽堂各兄弟命前往笠巴市篤埠查鄭遠被斃情節荷蒙該埠及附近各區華僑十分優待並盡力協助金鉅寬得以昭雪弟感眾同胞助襄之力特誌數言以表各僑胞之親愛焉

八年九月十八 鄭厚銓啓

Yen Nan Tong Co.

87 Pender St. E. Phone Sey 1291 Va couver, B. C.

啓者本堂設在雲高華片打街門牌八拾七號專辦唐山各省地道藥材參茸玉桂正字號各家膏丹丸散并自製應效膏丹丸散發客各埠均有內外科醫士寓內研究男婦內外全科各科各埠僑胞遇有疾疴不能就診者請將病源詳述并銀尺所照上列牌寄本堂定即按症發藥從速附上新張伊始貨物極為鮮明價值格外克己務求合諸君雅意以圖久遠交易茲特登報達伏希垂青

▲參茸龜鹿補腎壯陽丸每料價銀拾二元半料八元每兩價銀十一元

▲龜鹿滋陰生水丸每料價銀十一元半料八元每兩價銀十一元

▲參茸武溪大補丸每料價銀十二元半料八元每兩價銀十一元

▲參茸寧神定志丸每料價銀八元半料四元每兩價銀八元

▲天王補心丸每料價銀八元半料三元每兩價銀八元

▲祈蛇祛風逐濕丸每料價銀六元半料三元每兩價銀六元

▲夜夢遺精丸每料價銀九元半料四元五每兩價銀九元

▲應驗珠珀白濁丸每服銀三毫五

▲靈驗化痰順氣止咳丸每服二毫五

▲哮喘氣丸每服銀二毫五

●●●電話(詩摩)壹一九壹

容月池先生方脈寓內

雲埠延年堂 司人 盧宗琦 同啓

理人 黃順和 同啓

和昌

WO CHONG & CO. P.O. BOX 672 882 Ramage, Street New, Westminster B. C.

本店巧造西餅食兼辦食品糖精提子香喉送禮等物各樣俱全如蒙賜顧請照上列門牌寄身定必從速付上

中秋月餅

本書信局與香港容記棧通融辦理接滙香邑各都金銀書信快捷妥當如蒙惠顧祈留意

司理劉壽康啓

林利玉桂庄啓事

欲買好玉桂者請來

昔人言日補羸惟玉桂本草稱能補命門真火益陽消陰治痛冷沉寒可知玉桂效用速且大正吾人僑居異國水土寒更不可少也獨玉桂地道出產以安南惟最而市上雜陳良歹莫辨殊令買者意馬心猿惟家叔立仲祖及父市販十桂巨商總發行所始創於安南會安大眉山林福安號再設分棧於香港永樂街林棠記貨真價實遠近馳名今為推廣生意直由安南揀選上貨大帮寄來着弟代售發行零沽價皆取廉以期福利僑胞焉倘蒙賜顧可照下列住址付來無悞

計開

燕子山野生老樹桂 會字老樹薄皮厚肉桂

清花後期老樹上桂 景福山後期黑油桂

景福山後期足油桂 常有澳洲網羅等桂

諸君光顧 無任歡迎

(外埠函購在內)

Leun Hing Fong 91 Canton St. Vancouver, B. C.

雲高華埠打街東門牌壹百零貳號 常樂波館林利啓

啓者英崙星叻洗衣刷久已馳名刻下該號有此等衣刷運來着本號代理發售價甚相宜如有欲購此等衣刷者或親到或付信到來購用每打價五元五毛該刷包用一年有意光顧者請為留心焉

尤魚公司謹啓

老市崙公堂佈告

茲將各埠捐來收贖公堂公產芳名

亞本汝埠致公堂手足共捐得銀八圓五

亞巴崙埠

致公堂十圓 林立本二圓 馬光暢二圓 陳 秤圓五

梁尚德 余鮑龍 馬鏡明 朱新進 徐照 黃洪

馬大能 (以上各一圓) 劉長 黃崇舜 馮淋星

朱滋 張天宇 曹翔舉 陳宏文 梁洪五 馮朝富

高燦 張炳格 (以上各五毛)

不坎文埠

劉樂二員 馮榮 關有勝 李萬濟 楊榮參 劉厚德

陳文煥 陳浚文 李吉照 甄池九 方邦(以上各員五)

李棟一員 黃子照一員 李容長 楊榮耀 孫四有

方文彩 呂進光 李見 李葵西 李霖 張公

會煉 呂燦 曹威 許大本 林有 楊寬

楊煜 梁星彩 呂光 梁淋 楊超 黃植

楊安 李百寬 梁方 關法 李宇(以上各五毛)

黃燭二毛五 黃敦二毛五

女樹南杏核百病天下無雙

自製靈丹妙藥丸散膏丹

喉科各種雜症 遠年爛肉

第一圖此乃老人道年... 第二圖此乃老人道年... 第三圖此乃老人道年...

大國手醫士姚樹南先生... 姚樹南先生... 姚樹南先生...

花柳專科

除毒 搜毒 惡毒

二種已能解毒... 三種已能解毒... 四種已能解毒...

姚樹南先生... 姚樹南先生... 姚樹南先生...

一見良醫百病消除

萬家生佛救世靈丹 大國手醫士姚樹南先生... 姚樹南先生... 姚樹南先生... 942 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A. YEW SHEE NAM CO.

接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉件裝冷熱水龍燈自來火等件自備人車裝載各樣器具到門修整甚為利便且以廉價相就光顧由電話通知從速應命 電話詩德參九貳九 D. Drummond 姊比布杭文披

209 Pender St. E. Phone Sey. 3929 VANCOUVER, B. C.

萬勝隆

Man Sing Lung Co. 新張

Phone Sey. 1431 92 Pender St. East Vancouver, B.C.

啓者本店專辦祖國蘇杭油糖茶米什貨日用食品京果海味磁器碗碟鑼鼓絃索各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散發售甚富新張伊始志在揚名凡物取價從廉以圖久遠交易如蒙各界垂青請親上列西字門牌賜來定必揀選貨從速付上

舖在片打街東門牌九十二號

喊線 (失磨) 一四三一

司理人 黃雲混 余朋和 甄良庶 甄永霖

瑞和洋服公司

SEUY WO & CO. Phone Sey. 4067

Ladies & Gent's Tailors 234 Hastings, St. E. Vancouver B. C.

欲着衣服者請來 趨時 靚線仔絨 各種 舊線仔絨 包不 變染

諸君 惠顧 取價不二

狀師樓廣告

料理衙門移民局事務有 蒙委託請移玉面商便妥

myow Offices Molsons Bank 0 Hastin s St E ouver, B C.

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

本醫生專醫眼科花柳癰疽疔毒內外各症... 劉日初醫生...

新冬菇 靚海參 新草菇 好鮑魚 香花生 雜菜米 黃片糖 廣蘭煙 大南杏 白紙巾 好生油 廣蘭煙

生萬廣 Kwong Man Sang 218 Keefer Street VANCOUVER, B. C.

白濁無憂丸

此丸專治白濁... 每樽銀一元

始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

腎虛壯陽種子丸 每兩銀一元 每樽銀五元

補身壯陽丸 每樽銀一元

敬告同胞

狀師樓廣告

料理衙門移民局事務有 蒙委託請移玉面商便妥

myow Offices Molsons Bank 0 Hastin s St E ouver, B C.